



**MATTILSYNET**  
NORWEGIAN FOOD SAFETY AUTHORITY

**CERTIFICADO SANITARIO**  
**HELSECERTIFIKAT**  
Para la exportación de semen bovino a México  
*For eksport av oksesæd til Mexico*

Número de serie / Løpenummer									
N	O	-							

País de recolección / <i>Opprinnelsesland: Norway / Norge</i>
Autoridad competente / <i>Kompetent myndighet:</i>
Autoridad local competente / <i>Kompetent lokal myndighet:</i>

<b>I. Origen del esperma / <i>Sædens opprinnelse</i></b>
Nombre y dirección del centro de recolección de esperma / <i>Seminstasjonens navn og adresse:</i>
Número de autorización del centro de recogida de esperma / <i>Seminstasjonens registreringsnummer:</i>
Nombre y dirección del expedidor / <i>Avsenders navn og adresse:</i>
El esperma será enviado de / <i>Avsendelsessted:</i>
Por / <i>Transportmiddel:</i>

<b>II. Destino del esperma / <i>Sædens destinasjon</i></b>
Expedición enviada a / <i>Mottakerland og -sted:</i>
Nombre y dirección del destinatario / <i>Mottakers navn og adresse:</i>

### III. Identificación del esperma / Identifikasjon av sæden

Número y marcas de código en los contenedores del semen (¿termos?) / Nummer og kodemerker på sædbeholdere:

Nº Dosis / Antall doser	Fecha / Uttaksdatoer	Identificación del toro / Donorens identitet	Raza / Rase	F. Nacim. / Fødselsdato

### IV. Información veterinaria / Helseattestasjon

El abajo firmante, veterinario oficial, certifica / Jeg, undertegnede offentlige veterinær, bekrefter:

- 1) Que al momento de la recolección del semen, los animales se encontraron clínicamente sanos. / *At oksene var klinisk friske på uttakstidspunktet.*
- 2) Que el país de origen es libre de fiebre aftosa sin vacunación (Picornavirus) peste bovina (Morbillivirus), dermatosis nodular contagiosa (Poxvirus) y lengua azul (Orbivirus). / *At opprinnelseslandet er fritt for munn og klauvsjuka, og at det ikke vaksineres mot denne sjukdommen, kvegpest, Lumpy skin disease og bluetongue.*
- 3) Que el semen de referencia procede de animales que han sido aprobados como donadores y que se encuentran alojados en un centro de inseminación autorizado y bajo control oficial. / *At den angjeldende sæden stammer fra okser som har vært godkjent som sæddonorer og har stått på en godkjent seminastasjon under offentlig tilsyn.*
- 4) Que el centro de inseminación artificial en el cual se obtuvo el semen ha permanecido libre de diarrea viral bovina, rinotraqueítis viral bovina, tricomoniasis, leptospirosis y campilobacteriosis durante los 6 meses anteriores a la recolección del semen y que a los animales se les realizaron pruebas con resultados negativos a diarrea viral bovina, rinotraqueítis viral bovina, tricomoniasis, leptospirosis y campilobacteriosis. / *At oksestasjonen der sæden er tatt ut, har vært permanent fri for BVD, IBR, trichomoniasis, leptospirose og campylobakteriose i de foregående 6 måneder før sæduttak og at oksene har vært negative på prøver på BVD, IBR, trichomoniasis, leptospirose og campylobakteriose.*
- 5) Que el semen derivado de toros procedentes de animales de cría proceden de un país, región o hato está libre de brucelosis. Los toros han debido someterse a pruebas frente a la brucelosis y presentar resultados negativos. / *At sæden stammer fra okser som kommer fra besetninger som er offisielt fri for brucellose. Oksene er i tillegg testet for brucellose med negativt resultat.*
- 6) Que el semen derivado de toros procedentes de animales de cría proceden de un país, región o hato está libre de tuberculosis. Los toros han debido someterse a pruebas frente a la tuberculosis y presentar resultados negativos. / *At sæden stammer fra okser som kommer fra besetninger som er offisielt fri for tuberkulose. Oksene er i tillegg testet individuelt for tuberkulose med negativt resultat.*
- 7) Que el donador ha permanecido un mínimo de 60 días en el centro de inseminación artificial antes de la recolección del semen. / *At donoroksen har befunnet seg på seminastasjonen i minimum 60 dager før sæden ble tatt ut.*
- 8) Que en el país de origen del producto existe reglamentación zoonosaria vigente que prohíbe alimentar a los rumiantes con harinas de carne y hueso / *At landet sæden kommer fra har et gjeldende dyrehelsesregelverk som forbyr foring av dyrene med kjøttbeinmel.*
- 9) Que los constituyentes del diluyente del semen no se obtuvieron de especies susceptibles a

EEB, o bien, que se utilizaron constituyentes del diluyente del semen importado legalmente de un país libre de EEB y fiebre aftosa. / *At fortynningsvæsken til sæden ikke inneholder stoffer fra arter som er mottagelige for BSE, eller godt nok, at en bruker fortynningsvæsker til sæden som er importert legalt fra et land som er fritt for BSE og munn- og klauvsjuka.*

10) Que se utilizaron instrumentos nuevos y/o esterilizados para la colecta, tratamiento y conservación del semen. / *At en bruker nye instrumenter og/eller steriliserte instrumenter ved uttak, behandling og konservering av sæden.*

11) Que el semen ha sido conservado y transportado en termos desinfectados y esterilizados. / *At sæden er konservert og blir transportert i desinfiserte og steriliserte beholdere.*

Hecho en / <i>Utstedt i</i>		Fecha / <i>Dato</i>	
Sello / Stempel	Firma / <i>Underskrift</i>		
	Nombre y apellidos en mayúsculas / <i>Navn og tittel med blokkbokstaver</i>		